



EDITORIAL

- 3 IFAT – Treffpunkt der internationalen Wasserwirtschaft
Autor: Bauass. Dipl.-Ing. Otto Schaaf

NACHRICHTEN

- 6 Fahrplan EEG-Reform
8 Fernleitungsnetzbetreiber veröffentlichen
Netzentwicklungsplan Gas 2013
8 Startschuss für „Netzallianz Digitales Deutschland“
9 Kompakt
10 Rekord-Investition in Frankfurter Energieversorgung
10 Erdkabel-Pilotprojekt im Emsland
11 Riffgat: Alle 30 Windräder speisen ein
11 Familienbetrieb in dritter Generation
12 Der Qualität und Transparenz verpflichtet
13 Karl-Heinz Flick wird 60
13 Trinkwasser aus Abwärme auf den Malediven
14 21. Fachmesse Energieeffizienz
15 65. Deutsche Brunnenbauertage mit Fachausstellung
und BAW-Kolloquium
16 GeoTHERM bestätigt Marktposition
17 Regelwerke

AUS DEN VERBÄNDEN

- 18 IFAT 2014: rbv, RSV und Mitgliedsunternehmen
mit Gemeinschaftsstand vertreten
18 Referentenentwurf zum Zahlungsverzug
richtiger Ansatz!

IFAT 2014

VORWORT

- 20 IFAT setzt neue Maßstäbe
Autor: Eugen Egetenmeir

VORSCHAU

- 21 Wasser- und Abwasserbranche präsentieren
sich ideenreich
24 Hallenplan

TECHNIK

- 26 Grabenlose Erneuerung von Feuerlöschleitungen
im Berstlining-Verfahren
Autoren: Dipl.-Ing. (FH) Stephan Hobohm,
Alexander Bauer
32 EU-Programm zur Reduktion der Wasserverluste
in Zarqa, Jordanien
Autoren: Clive W. Jennery, BSc Eng,
Dipl.-Ing. Joël Baret
40 Grabenlos in Bulgarien – Sanierung einer
Trinkwasserversorgungsleitung im Pull-In-Verfahren
Autoren: Ingo Hoffman, Viktor Laufer
44 Faltenbildung beim Schlauchlining –
mehr als nur ein Schönheitsfehler?
Autor: Dipl.-Ing. Andreas Haacker



■ BAUSTELLENREPORT

- 48 Eiskalter Ersteinsatz in Kasachstan
- 50 Instandhaltung einer Wasserkammer des Hochbehälters Zweifelsheim
- 52 Abdichtung korrodierter Schächte und Abscheider auf Industriebrache
- 54 Wohnquartier in Zürich: Erdwärmesondenfeld zentraler Baustein im Energiekonzept
- 57 Beton-Kanalsystem für Hamburg Airport
- 58 Mitternachts-Relining am Flughafen Zürich

■ AUSSTELLER

- 60 Produkte und Unternehmen

EN+EFF 2014

■ TECHNIK

- 72 Auswertung und Interpretation von Einzugskräften und Krümmungsradien an grabenlos verlegten Fernwärmeleitungen
Autoren: Dipl.-Ing. Alexander Junge, Dipl.-Ing. Jörg Himmerich, Dr.-Ing. Ingo Weidlich
- 76 Vermeidung von Bauschäden bei Mauerdurchführungen von gedämmten Rohrleitungen
Autor: Dipl.-Betriebsw. Frank Hellmann

65. DEUTSCHE BRUNNENBAUERTAGE

■ TECHNIK

- 80 Bohrungen und Brunnenbau zur Erkundung nutzbarer Wasservorräte für den Kali-Bergbau in Äthiopien
Autoren: Dipl.-Ing. Sven Tewes, Dr. Falk Bednorz
- 86 Laborleistungen zur Kennwertbestimmung aus Bohrproben für den Brunnen(aus)bau (Teil 1)
Autor: Dipl.-Ing. Kerry F. Paul
- 96 Bau der geothermischen Großanlage „Rathaus-Galerie“ in Hagen
Autoren: Dr. Thomas Mathews, Dipl.-Ing. Thorsten Horn
- 102 Aufrüstung konventioneller Wärmegewinnungs- und Industrieanlagen durch Geothermie
Autoren: Mag. Gregor Götzl, DI Dr. Edith Haslinger et al.

■ SERVICE

- 112 Grundlagenseminare für Prozessmesstechnik-Anwender
- 112 Statische Berechnung von Vortriebsrohren
- 112 Seminare von Georg Fischer Piping Systems
- 112 An- und Verkäufe / Stellenmarkt
- 114 Veranstaltungen
- 116 Anbieterverzeichnis

■ VORSCHAU / IMPRESSUM

- 122 Das erwartet Sie in der nächsten Ausgabe